

Совет Безопасности

Distr.: General
19 August 2005
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 5248-м заседании Совета Безопасности 19 августа 2005 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Положение в Гвинее-Бисау», Председатель Совета Безопасности от имени членов Совета сделал следующее заявление:

«Совет Безопасности с удовлетворением отмечает успешное проведение президентских выборов в Гвинее-Бисау и объявление Национальной избирательной комиссией окончательных результатов голосования. Это является важной вехой в восстановлении конституционного порядка. Совет Безопасности отмечает апелляционную жалобу, поданную в верховный суд одним из претендентов, и настоятельно призывает все стороны выполнить свои обязательства и согласиться с окончательным решением суда. Совет Безопасности настоятельно призывает их воздержаться от любых действий, которые могут поставить под угрозу усилия по обеспечению мира и стабильности в Гвинее-Бисау.

Совет Безопасности приветствует обнадеживающее участие народа Гвинеи-Бисау в избирательном процессе.

Совет Безопасности отдает должное партнерам и соседям Гвинеи-Бисау, которые оказали неоценимую поддержку проведению выборов. Совет Безопасности также поздравляет международных наблюдателей в связи с той важной ролью, которую они сыграли на всей территории страны, и приветствует их заявление, признающее президентские выборы свободными, справедливыми и транспарентными.

Совет Безопасности с признательностью отмечает вклад, внесенный Африканским союзом, Сообществом португалоговорящих стран, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Европейским союзом, Специальным посланником Генерального секретаря, Специальным посланником Председателя Африканского союза, представителем Генерального секретаря в Гвинее-Бисау и Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (ЮНОГБИС), двусторонними партнерами и международными финансовыми учреждениями. Совет Безопасности подчеркивает важное значение их своевременных дипломатических усилий по содействию национальному диалогу и уважению верховенства права.

05-46609 (R) 190805 190805
0546609

С учетом проблем, с которыми продолжает сталкиваться Гвинея-Бисау, Совет Безопасности настоятельно призывает все соответствующие национальные и международные стороны подтвердить свою приверженность миру и демократии в Гвинее-Бисау и призывает двусторонних партнеров Гвинеи-Бисау по процессу развития, международные финансовые учреждения и учреждения системы Организации Объединенных Наций расширить свою поддержку в области экономического и социального развития и упрочения национальных институтов, а также содействия благому управлению и соблюдению прав человека, в частности путем оказания чрезвычайной финансовой помощи и технической поддержки в краткосрочной перспективе и активного участия в конференции доноров «за круглым столом», намеченной на ноябрь 2005 года.

В этой связи Совет Безопасности приветствует принятое ЭКОСОС 26 июля 2005 года решение расширить мандат Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау и выражает Группе признательность за ее работу.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря представить в своем следующем докладе рекомендации по обновлению мандата и роли ЮНОГБИС в упрочении мира и стабильности в Гвинее-Бисау в постпереходный период».